



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1993/91
10 February 1993
CHINESE
Original: ARABIC and FRENCH

人权委员会
第四十九届会议
议程项目4

被占领的阿拉伯领土, 包括巴勒斯坦
境内人权遭受侵犯的问题

阿拉伯国家联盟常驻联合国日内瓦办事处代表
团1993年2月4日致主管人权事务的
副秘书长的普通照会

阿拉伯国家联盟常驻联合国日内瓦办事处代表团向人权事务中心致意, 并荣幸地在此转交有关1992年12月以色列在被占领的巴勒斯坦和阿拉伯领土上行为的每月报告。阿拉伯国家联盟常驻代表团对所附报告中详细记载的、被以色列占领领土上阿拉伯平民百姓情况的恶化表示严重关注。代表团请人权事务中心将这份报告作为正式文件, 并向人权委员会第四十九届会议成员散发。

关于1992年12月以色列的定居活动和袭击
阿拉伯公民及其财产情况的报告

1992年最后一个月里, 被占领的巴勒斯坦领土上弥漫着真正的战争气氛, 所有巴勒斯坦领土都被变成了军营, 充斥了数以千计的以色列军队, 他们对毫无防御的人民

展开了一场城市战争。这个月里还恰逢一系列纪念日,如巴勒斯坦石头战爆发纪念日,这场石头战已进入了第六个年头;伊斯兰抵抗运动(Hamas)成立纪念日和巴勒斯坦革命开始纪念日,对该纪念日的庆祝是在每年一月一日晚上。

在巴勒斯坦石头战爆发纪念日,被占领领土上巴勒斯坦人群情激奋,大多数巴勒斯坦城镇和营地出现了类似起义初期的群众示威游行。尽管对被占领的加沙地带实行了全面封锁和宵禁,但整个加沙地带,特别是Jabalia 和 Khan Yunis营地,都出现了大规模与石头战有关的活动,许多巴勒斯坦和以色列观察员和评论家得出结论,石头战的第六年将会出现重大变化,变化的第一个迹象在这一年的最初几天里便已开始出现。以色列外交部长希蒙·佩雷斯在耶路撒冷城发表的讲话中承认,他所指的在被占领领土上的“暴力事件”将会持续下去,直到找出政治解决办法为止,因为巴勒斯坦的起义是已经持续了几十年的冲突的表现。(Al-Quds 报1992年12月13日)。

在被占领领土上巴勒斯坦人民不断升级的斗争面前,以色列总理和国防部长伊扎克·拉宾采取的严厉军事镇压措施,反映了工党政府反复无常的本性,这个政府背着它军国主义的历史和他的领导人作为“铁拳”政策提出人的包袱,完全无法维持在国际社会和世界公众舆论眼中骗人的热爱和平形象。该政府将413名巴勒斯坦人驱逐出他们家园的决定,是这些措施中最严厉的措施,受到了联合国、美利坚合众国、欧洲共同体和世界上所有国家的谴责。

驱逐这些巴勒斯坦人的决定是在1992年12月17日做出的,根据以色列占领当局的说法,这些巴勒斯坦人是Hamas运动的成员,决定作出后几个小时,军队便从他们的家中、工作地点和以色列监狱和拘留中心将所有被驱逐者集中起来,将他们蒙住双眼、带上塑料手铐,强行押进汽车,然后遣往黎巴嫩和被占领巴勒斯坦的边界。这次驱逐行动在驱逐人数上是前所未有的,事件成了国际关注的中心,特别是在安全理事会通过第799号决议(1992)之后,该决议要求以色列确保所有被驱逐者的安全和立即将他们送回被占领领土,并重申,1949年《第四项日内瓦公约》的规定适用于包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土。

在巴勒斯坦人不断高涨的抗议面前,军事当局加强了他们的镇压措施,实行了全面宵禁。占领军在巴勒斯坦人住宅和加沙地带的清真寺大肆搜查所谓的“被通缉者”,搜查中,他们殴打阿拉伯公民,在屋中翻箱倒柜,破坏家具。在这场大规模逮捕运动中,有2200多名公民被拘留,特别是那些被怀疑是伊斯兰运动成员的人。

这个月里,寻找“被通缉”人的占领军向巴勒斯坦人的住宅发射穿甲火箭弹,结果房屋无法再继续住人。有一所住宅里面住着一名“被通缉人”,房屋受到这种火箭弹的轰炸,结果房屋起火,里面的人一起被烧死。

据以色列人士说,军队指挥部修改了有关在被占领领土上使用火器的指示,允许部队向所有示威者开火,没有例外也无需警告。逮捕嫌疑犯已不再需要任何指令。根据新的指示,对部队的命令是可立即开火,主要对身体上部瞄准,以击毙而不是击伤为目的。人权组织指出,被以色列射手击中和击毙的人数增加,特别是在Khan Yunis,在那里有大约10人死于这种情况。

以色列当局继续他们每天对阿拉伯土地的侵犯和他们对阿拉伯人的侵略行径。从以色列占领该地区开始到1992年底,当局已在占领的西岸和加沙地带没收了总共3,077,364杜南的土地。他们还疯狂试图推行他们的定居活动,并制定了计划,鼓励犹太移民在西岸的186个定居点和加沙地带的20个定居点定居。

在侵犯人民自由和人权方面,以色列当局继续执行他们的非人道政策,实行了对个人和集体的处罚,军事法庭对西岸和加沙地带198名居民的判刑便是例子。刑期从几个月到数年监禁不等,另加大笔罚款。当局对11个人作了5到6个月的行政拘留,并摧毁了16所住宅。有24名巴勒斯坦人被打死,数百人受伤。

以下是阿拉伯文和希伯来文报刊和新闻媒介报道的有关侵略行为的详细情况:

一、没收土地和定居活动

设在耶路撒冷的阿拉伯研究学会土地研究委员会公布了在被占领领土上一些定居点扩大的摘要统计数字,根据这份材料,有35个定居点自1992年初以来通过新吞并16245杜南的土地得到扩大。虽然拉宾政府的竞选宣言许诺冻结定居活动,但有迹象表明,现有的定居点仍在继续通过侵吞巴勒斯坦人的土地加以扩大。自1991年马德里会议以来,已在2857杜南的土地上建立了5个定居点(A1-Ushu al-Jadid,1992年12月20日)。

在一项与伊扎克·拉宾总理早先的承诺完全背道而驰的措施中,决定继续对加沙地带的16个定居点和“Gush Etzion”地区的定居点、“Efrat”定居点和希伯伦以南的另外5个定居点给予财政上的优惠。(A1-Ouds,1992年12月3日)。

在这个月中,议会财政委员会批准了1993年总预算草案,其中对戈兰、约旦河谷、西岸和加沙地带“Gush Katif”地区的定居点拨款1亿谢克尔。(A1 Fajr,1992年12月28日)。

二、对阿拉伯公民和他们财产的袭击

在这个月里,占领军以搜查“通缉犯”为借口,袭击了多家住宅。这些袭击通常是在夜间进行,并连带殴打、侮辱和掀翻、捣毁家具等行为。年轻男子和其它公民常常被集合在一起,被责令在严寒低温下在室外站立数小时,然后才取走他们的身份证,对他们进行审问。

对阿拉伯公民和他们的财产及土地的这些侵略行为有如下事例:

占领军封锁了Amari营地的周围地区,大规模搜查住宅,殴打平民百姓。(Al-Fajr,1992年12月3日)。

占领军在Jabaliala 营地向10名青年男子开火,这些人受到中等至严重程度的伤害。(Al-Sha'ab,1992年12月5日)。

边界警察人员闯入Khan Yunis营地的Mustafa Hafiz预科学校,对教师和学生开枪射击。(Al-Ittihad,1992年12月6日)。

一支以色列巡逻队袭击Jalama村,对村里的年轻男性居民进行殴打。(Al-Ittihad,1992年12月6日)。

犹太定居者在Jalazone营地向一些年轻男子开枪。(Al-Fajr,1992年12月7日)。

军队袭击了Burqin村,强行进入多家住宅,殴打宅中的居住者。(Al-Fajr,1992年12月7日)。

占领军在加沙城冲散示威群众,一些公民受伤。(Al-Ittihad,1992年12月8日)。

以色列军队在Turmusaiya/Ramallah攻击一所男校。(Al-Sha'ab,1992年12月9日)。

占领军闯入Qalqiliya的Saadiya中学,使用催泪弹驱散学生。(Al-Sha'ab,1992年12月9日)。

一名以色列定居者在Jalazone男生预科学校向教员室开枪。(Al-Sha'ab,1992年12月11日)。

以色列军队袭击Khan Yunis营地,强迫所有居民离开他们的住宅,在主要广场上集中。(Al-Quds,1992年12月12日)。

占领军向加沙地带的居民开火,在Jabaliala营地打伤30人,在Gaza城打伤33人,在Rafah和Khan Yunis城打伤15人,在中央区的营地打伤15人。(Al-Quds,1992年12月13日)。

希伯伦犹太人住区的一批定居者袭击水果蔬菜市场,殴打阿拉伯商人。(Al-Quds,1992年12月14日)。

军事当局关闭了加沙Rimal区的Al-Abbas清真寺。(Al-Quds,1992年12月15日)。

以色列当局禁止阿拉伯公民夜间在被占领领土的公路上超越军车。(Al-Quds,1992年12月15日)。

军事当局袭击了加沙城内的Al-Umari大清真寺,在那里进行了彻底搜查。(Al-Quds,1992年12月15日)。

一名妇女和一名儿童在Nablus城被一辆军车撞倒受伤。(Al-Ittihad,1992年12月15日)。

以色列当局禁止西岸和加沙地带的居民在1992年12月16日星期三跨过两座桥。(Al-Nahar,1992年12月16日)。

搜查一名“通缉犯”的占领军向Nablus城一位居民的住宅投掷撞击式手榴弹,使房屋焚毁。(Al-Quds,1992年12月17日)。

以色列当局关闭Nablus城Al-Amoud清真寺一个月。(Al-Quds,1992年12月19日)。

以色列当局禁止40岁以下的年轻男子进入Al-Aqsa清真寺祈祷。(Al-Nahar,1992年12月19日)。

军队袭击Khan Yunis的Al-Rahma的清真寺,在寺内开枪射击,19名青年男子受伤。(Al-Ittihad,1992年12月21日)。

几十名士兵强行进入希伯伦Dura城Salahuddin学校,在校内殴打学生并开枪打伤其中两名学生。(Al-Quds,1992年12月26日)。

大批边界警察袭击Jenin营地,对营内所有居民进行殴打,强迫他们离开自己的家,露天坐在雨中和严寒气温下。(Al-Ittihad,1992年12月29日)。

侵占土地

以色列当局以最为可憎的方式侵占阿拉伯土地。军队在通往各定居点的大路和主要公路两旁平整土地,以便保护以色列的车辆和定居者,他们连根拔起定居点附近的果树。尽管是收获季节,阿拉伯公民却在枪口逼迫下不能进入他们的土地,收获水果。这种做法的目的是,给巴勒斯坦经济造成尽可能大的损失,迫使那里的公民放弃他们的土地。

以色列的这种侵占活动,有以下事实说明:

定居者在Nablus的Deir Sama'an村连根挖起一些橄榄树。(Al-Quds,1992年12月13日)。

“Tapuah”定居点的定居者在Nablus的Yasuf村连根挖起15棵杏仁和橄榄树。(Al-Nahar,1992年12月31日)。

三、以色列在被占领领土上的侵犯人权行为

1. 逮 捕

(a) 大规模逮捕

占领军根据伊扎克·拉宾总理的指示,展开了大规模逮捕,在被占领的西岸和加沙地带,数千名巴勒斯坦人被拘留。12月最初几天里被拘留的巴勒斯坦人数目高达2000多。1992年12月的这些大规模逮捕有以下事例说明:

<u>事 件</u>	<u>消息来源</u>
3名年轻男子在Tulkarm的Qaffin村被捕	Al-Ittihad,1992年12月4日
5人在Burqin村被捕	Al-Ittihad,1992年12月6日
3人在Bira城被捕	Al-Ittihad,1992年12月7日
35人在Bani Na'im村被捕	Al-Ittihad,1992年12月8日
4名年轻男子在Arraba村被捕	Al-Ittihad,1992年12月8日
若干人在Qalqiliya被捕	Al-Ittihad,1992年12月10日
3名年轻男子在Nablus城被捕	Al-Ittihad,1992年12月10日
5名年轻男子在Rafah城被捕	Al-Quds, 1992年12月11日
12人在加沙地带被捕	Al-Quds, 1992年12月11日
60人在Qalqiliya被捕	Al-Ittihad,1992年12月14日
5人在Ramallah被捕	Al-Ittihad,1992年12月14日
10人在Anza村被捕	Al-Ittihad,1992年12月14日
70人在Shu'fat营地被捕	Al-Ittihad,1992年12月26日
3名青年男子在Balata营地被捕	Al-Quds,1992年12月26日

1600人在西岸和加沙地带被捕

A1-Quds, 1992年12月17日

(b) 行政拘留

根据以色列军方的消息,这一年中对223名巴勒斯坦人进行了行政拘留,以色列的消息还报告说,这些被拘留者占总监禁人数的大约3%。

然而,加沙的律师协会指出,1992年12月被行政拘留的巴勒斯坦人人数远远超过报刊报道中最近宣布的数字。

根据该协会的说法,这个月里被行政拘留的人数达570人,比1992年11月的最后统计数字高出300人,该月的统计数字显示,被行政拘留的人数为260人。该协会公布了一份53人的加沙地带受行政拘留人的名单,他们在1992年12月14和15日被拘留,拘留期为2至6个月。(A1-Quds, 1992年1月4日)。

在这个月里,以色列当局对11人进行了行政拘留(A1-Quds报纸1992年12月2日至31日各期的报道)。拘留期通常为1个月至1整年,还可能延长。

(c) 对阿拉伯公民的判刑

1992年12月,198名巴勒斯坦人在西岸和加沙地带的以色列军事法庭出庭。被判决7至12个月无缓刑监禁期(缓刑时间加倍)至若干年。(来源: AL-Quds, 1992年12月2日至31日各期)。3名巴勒斯坦人被判无期徒刑。除监禁外,还平均对每名获罪者判处1000谢克尔的罚款。这些罚款的总数估计大约为112,350以色列谢克尔,即大约40,854美元。

(d) 监禁条件和对拘留者的虐待

根据从希伯伦监狱得到的材料,尽管监狱当局为结束1992年10月巴勒斯坦被拘留者宣布的并持续了17天的总罢狱曾作出许诺,但监狱拘留条件仍继续恶化。结果,希伯伦监狱的被监禁者被迫进行了一系列反对该项政策的抗议活动,包括绝食和拒绝接受家属探监。

被监禁者饱受监狱管理当局所采取的措施之苦,管理当局拒绝囚犯对改善他们食物质量和监狱取暖系统的一切要求。

在被占领土上的军事法庭执业的律师也曾讲到对石头战参加者执行的报复政

策。事实上,法庭对违犯火器管制规定和参加与石头战有关活动的行为判处严厉惩罚(违犯者在罚款和缓期外刑外被判至少18个月徒刑)。

2. 对行动自由和旅行的限制

占领当局对加沙地带实行了连续15天的全面军事封锁,对西岸的城镇和营地实行了10天的封锁。

月初,对Rafah和Khan Yunis区实行了宵禁,包括那里的营地和村庄,还对Bureij, Nuseirat, Shati和Jabaliala营地及Beit Hanun和 Beit Lahiya 村和 Sheikh Ridhwan村实行了宵禁。月底,在“Fatah”成立纪念日,在整个加沙地带实行了宵禁。

在西岸,Qalqiliya被宣布为封闭军事区,在通往该城的道路上设置了军事路卡。Nablus城也被宣布为封闭军事区,西岸的城镇、村庄和营地被处于宵禁之下达数日。

3. 毁坏房屋

占领军在Deir al Balah向一所房屋发射反坦克火箭弹,结果房屋完全被火吞噬,他们怀疑里边住有“被通缉”的人。(Al-Quds, 1992年12月13日)。

在Khan Yunis, 占领军向一些房屋发射枪榴弹,造成很大破坏。大批部队来到这个地区,把人们集合到一个外围的广场上,然后发射枪榴弹,摧毁了以下这些人的家宅:

1. Salih Musa Jabbour
2. Ziyad Musa Jabbour
3. Fathi Musa Jabbour
4. Salah Jabbour
5. Shakir Jabbour
6. Hammada Jabbour

以下列出了1992年12月房屋遭到拆毁者的名单以及房屋的地点和被拆毁的原因。

<u>房主姓名</u>	<u>地点</u>	<u>拆毁原因</u>	<u>报告来源</u>
1. Azmi Abdul Jawad Us' eid	Jerusalem	无建筑许可	<u>Al-Fair</u> 1992年12月3日
2. Talal Mithqal Ali Taha	Biddiya	无建筑许可	<u>Al-Quds,</u> 1992年12月4日
3. Ibrahim al-Dahdur	Jiftlik	无建筑许可	<u>Al-Quds,</u> 1992年12月4日
4. Abdullah Mahmoud Abul Sheikh	Ubeidiya	无建筑许可	<u>Al-Nahar,</u> 1992年12月4日
5. Youssuf Khalil Ahmad al-Zir	Harmala/ Bethlehem	无建筑许可	<u>Al-Quds,</u> 1992年12月5日
6. Samir Mazyad Salih al-Sheikh	Azzun	无建筑许可	<u>Al-Quds,</u> 1992年12月6日
7. Aziz Musa Barahima	Anza	安全理由	<u>Al-Ittihad,</u> 1992年12月13日
8. Ibrahim Musa Armin	Shu' fat	无建筑许可	<u>Al-Quds,</u> 1992年12月14日
9. Ayish Youssuf Uthman	Illar	无建筑许可	<u>Al-Quds,</u> 1992年12月23日
10. Abdullah Ali Abu Hafiza	Illar	无建筑许可	<u>Al-Quds,</u> 1992年12月23日

因此被以色列军队的推土机在12月里摧毁的房屋数量为16。

当局还封掉以下二人的两所房屋：

<u>姓 名</u>	<u>地 点</u>	<u>消息来源</u>
Abdullah Hassan Mustafa	Beit Inan/Ramallah	Al-Fajr, 1992年12月22日
Abdul Hamid Awda Arfan	Kafr Ain/Ramallah	Al-Quds, 1992年12月23日

4. 殉难者

被占领领土上的以色列人权资料中心的年度报告指出,遭到以色列军队射击和被打死的巴勒斯坦人,人数有所增加。在Khan Yunis,一天之内便有6名巴勒斯坦人被以色列军队开枪打死,另有30人受严重枪伤。

当局在Khan Yunis制造的屠杀完全是为了杀害阿拉伯公民。近东救济工程处人士对事件有如下记述:士兵们对人群进行挑衅,命令他们5分钟之内返回各自家中,然后立即从各自所在的位置同时开火,蓄意杀害阿拉伯公民。他们打死了一位站在自己家门口的年轻女孩,还有站在自己家阳台上的兄弟二人,以及一位乘坐急救车的人,据医院方面的人说,由于胡乱射击的结果,有40多人头部、胸部和腹部受伤”。(Al-Ittihad,1992年12月20日)。

有关儿童Amjad Abdul Razzaq 被杀事件,一名记者Tell Edmon在Davar报上撰写了一篇文章,他在文章中说:“杀害一个阿拉伯儿童是小事一桩。自石头战暴发以来,已有186名16岁以下的儿童遭到以色列军队的射击和杀害,他们之中没有任何一个带有武器,或有可能威胁一个士兵的生命...据Amjad的侄子讲,这个孩子被人从15米外开枪击中背部时,甚至连一块石头也没有扔。军方的调查表明,那名军官违背了命令,他本可以不用武器而抓住那些扔石头的孩子。”(Al-Dustur,1992年12月15日)。

1992年12月间,有24名巴勒斯坦人被以色列军队和其特种部队打死,从而使1987年巴勒斯坦石头战开始以来被打死的殉难者总数达到1341人。以下是1992年12月牺牲的殉难者名单。

编号	殉难者姓名	年龄	居住地	死 因	消息来源
1	Amer Youssuf Abu Sharkh	12	加沙	被士兵击毙	Al-Quds, 1992年12月2日
2	Khalid Mahmoud al-Ustadh	21	加沙	受伤身亡	Al-Quds, 1992年12月3日
3	Abdul Rahman Ribhi Mansour	16	Balata camp	触发爆炸物	Al-Quds, 1992年12月4日
4	Isam Mustafa Barbakh	16	Khan Yunis	被士兵击毙	Al-Quds, 1992年12月9日

5	Hazim Ahmad al-Zabbun	17	Beit Sahur	受伤身亡	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月9日
6	Salih Murtadha Freihat	15	Yamun	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月10日
7	Naji Sulaiman Abul-Naja	15	Rafah	被士兵击毙	<u>A1-Fajz</u> 1992年12月10日
8	Issm Aziz Musa Barahima	24	Anza	武装对抗	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月12日
9	Ammar Faiz Shakir Sidr	17	Hebron	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月12日
10	Khalid Muhammad al-Askari	27	Jabalial camp	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月13日
11	Hassan Khadour	24	Bani Na'im	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月13日
12	Shaaban Abdul Fattah Abu Iyada	22	Nuseirat camp	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月14日
13	Rizq Salah al-Fara	22	Khan Yunis	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月20日
14	Wa'il Muhammad al-Qaisi	20	Khan Yunis	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月20日
15	Rana Tharwat Abu Tair	9	Khan Yunis	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月20日
16	Naji Shaaban al-Najjar	22	Khan Yunis	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月20日
17	Adil Muhammad Abu Hadayid	23	Khan Yunis	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月20日
18	Mahir Umran	30	Khan Yunis	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月20日
19	Umar Said Ali Banat	19	Arroub camp	被士兵击毙	<u>A1-Ittihad,</u> 1992年12月20日
20	Amin Subhi Abu Amer	11	Khan Yunis	枪 伤	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月22日

21	Muhammad Salim Muslim Abu Musa	17	Khan Yunis	受伤身亡	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月22日
22	Muhammad Khamis Abidin	30	Khan Yunis	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月24日
23	Ismail Khamis Abidin	27	Khan Yunis	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月24日
24	Muhammad Za'tar	15	Shati' camp	被士兵击毙	<u>A1-Quds,</u> 1992年12月27日

5. 侵犯教育机构的行为

以色列军队在所有通往伯利恒大学的路上都设置了军事路障。他们阻止车辆进入校园,也阻止来自加沙地带的学生进入校园和继续学习,借口是他们没有得到进入西岸的许可。

以下是1992年12月被关闭的学校名单。

<u>校 名</u>	<u>地 点</u>	<u>关闭时间</u>	<u>消息来源</u>
King Ghazi 中学	Biddu	1 天	A1-Faji, 1992年12月11日
Saadiya 男子中学	Qalqiliya	10-25/12/1992, 后 延至第一学期结束	A1-Quds, 1992年12月12日

XX XX XX XX XX